



Convención sobre los Derechos del Niño

Distr. general
10 de julio de 2014
Español
Original: inglés

Comité de los Derechos del Niño 61º período de sesiones

Acta resumida de la 1730ª sesión

Celebrada en el Palais Wilson, Ginebra, el miércoles 19 de septiembre de 2012, a las 10.00 horas

Presidente: Sr. Zermatten

Sumario

Examen de los informes presentados por los Estados partes (*continuación*)

Informes periódicos segundo al cuarto de Bosnia y Herzegovina

La presente acta podrá ser objeto de correcciones.

Las correcciones deberán redactarse en uno de los idiomas de trabajo. Deberán presentarse en forma de memorando, incorporarse en un ejemplar del acta y enviarse, *dentro del plazo de una semana a partir de la fecha del presente documento*, a la Dependencia de Edición, Oficina E.4108, Palacio de las Naciones, Ginebra.

Las correcciones que se introduzcan en las actas de las sesiones públicas del Comité se reunirán en un documento único, que se publicará poco después del período de sesiones.

GE.12-46002 (EXT)



* 1 2 4 6 0 0 2 *

Se ruega reciclar



Se declara abierta la sesión a las 10.00 horas.

Examen de los informes presentados por los Estados partes (continuación)

*Informes periódicos segundo al cuarto de Bosnia y Herzegovina
(CRC/C/BIH/2-4; CRC/C/BIH/Q/2-4 y Add.1)*

1. *Por invitación del Presidente, la delegación de Bosnia y Herzegovina toma asiento a la Mesa del Comité.*

2. **La Sra. Đuderija** (Bosnia y Herzegovina), al presentar los informes periódicos segundo al cuarto de su país (CRC/C/BIH/2-4), dice que durante los preparativos del informe periódico se organizaron reuniones y debates públicos, con miras a sensibilizar a la población acerca de los derechos consagrados en la Convención. Como se indica en los párrafos 5 a 9 del informe, se ha solicitado la opinión de la sociedad civil a lo largo del proceso de preparación. Se han realizado esfuerzos para ajustar las normas legislativas fundamentales sobre los derechos del niño y las prácticas de los profesionales que trabajan con niños a los instrumentos internacionales pertinentes. Uno de los documentos estratégicos clave para la promoción y protección de los derechos del niño es el Plan de Acción para la Infancia de Bosnia y Herzegovina (2011-2014), descrito en los párrafos 1 a 5 de las respuestas escritas a la lista de cuestiones del Comité (CRC/C/BIH/Q/2-4/Add.1). El Plan prevé, entre otras cosas, el desarrollo y fomento de modalidades alternativas de cuidados para los niños que no pueden vivir con sus padres, como familias de acogida o de adopción, que suelen proporcionar, en términos generales, condiciones más favorables para criar a los niños que las instituciones de asistencia. El Plan cubre también otras muchas esferas, como la integración social, la atención de salud y la educación de los niños, así como modalidades específicas de protección y no discriminación.

3. El Plan de Acción reconoce la necesidad de afrontar todas las formas de violencia que afectan a los niños, incluidos los castigos corporales en el hogar y en las instituciones. Existen planes para sensibilizar a la población al respecto y velar por que esa violencia sea debidamente denunciada y controlada. El Consejo de Ministros aprobó en 2007 la Estrategia Nacional para combatir la violencia contra los niños 2007-2010 y se está elaborando una nueva estrategia que estará en vigor hasta 2015. La nueva estrategia identifica los problemas concretos y las tendencias recientes, propone maneras de armonizar y mejorar la legislación vigente en lo tocante a la violencia contra los niños e incluye medidas de prevención y de lucha contra ella. Ha promovido también una coalición de organizaciones no gubernamentales (ONG), que está tratando de establecer una metodología común para poner coto a la violencia contra los niños, en cooperación con el Ministerio de Derechos Humanos y de los Refugiados.

4. En la República Srpska se han aprobado ya varias normas legislativas de gran calado a fin de abordar las infracciones juveniles y se está adoptando una legislación similar en la Federación de Bosnia y Herzegovina. Además, se ha mejorado el sistema de modalidades alternativas de sanción para los infractores juveniles. Entre las novedades en la esfera de la educación es preciso mencionar las estrategias elaboradas en sectores como la formación profesional, la enseñanza preescolar y la educación de los romaníes. Deja mucho que desear, sin embargo, la escasez de los recursos asignados a los servicios de protección de la infancia. En 2011, el Defensor de los Derechos Humanos para Bosnia y Herzegovina recibió 110 denuncias individuales relativas a los derechos del niño; se referían, en su mayoría, a violaciones del derecho de los niños a la educación, la atención de salud, el contacto con sus padres si no vivían con ellos y la protección contra la violencia, el maltrato y la negligencia. El Ministerio de Derechos Humanos y de los Refugiados utilizó los datos obtenidos para establecer un orden de prioridades entre sus tareas de protección de los derechos del niño. En los últimos años se han tomado también medidas para supervisar el

disfrute de los derechos de los niños pertenecientes a grupos minoritarios y de los niños con discapacidad y determinar el grado y la forma de exclusión de los niños de grupos minoritarios y de grupos de otra índole.

5. **El Sr. Madi** (Relator para el país) alaba al Estado parte por su ratificación de la mayoría de los instrumentos internacionales de derechos humanos y, en particular, de los relativos a los derechos del niño, así como por la retirada de su reserva al artículo 9 de la Convención. El Comité reconoce que el Estado parte ha avanzado mucho en el desarrollo de marcos legislativos y políticos basados en las disposiciones de la Convención. No obstante, le sigue preocupando la fragmentación de los marcos jurídico y político a nivel del Estado, de las entidades y de los distritos. Convendría disponer de información acerca de los esfuerzos destinados a armonizar la legislación en materia de los derechos del niño en los diferentes niveles del Gobierno del Estado parte, con miras a redactar una ley general que abarque todos esos derechos a escala nacional.

6. Acoge con agrado la adopción del Plan de Acción para la Infancia de Bosnia y Herzegovina (2011-2014). Sin embargo, no cabe duda de que la primera medida para la aplicación del Plan debe consistir en la armonización de las leyes y las prácticas. La mayoría de las iniciativas tomadas hasta la fecha en el marco del Plan se han centrado en la prevención de la violencia contra los niños y en la justicia juvenil. Teniendo en cuenta que la presentación del primer informe sobre la aplicación estaba prevista para julio de 2012, ruega a la delegación que comunique al Comité los progresos realizados en ese sentido.

7. La fragmentación de la estructura política y administrativa del Estado parte ha provocado la dispersión de la responsabilidad sobre los derechos del niño entre muchos ministerios y organismos gubernamentales diferentes a nivel del Estado y de las entidades, cantones y municipios, lo que ha desembocado, a su vez, en la discriminación y el tratamiento desigual de los niños y, en particular, de los que residen en las zonas rurales y menos desarrolladas del país. Pregunta cómo está afrontando el Gobierno del Estado esa cuestión, con objeto de garantizar que todos los niños del país puedan disfrutar equitativamente de los derechos que les asisten y si se está abordando en el Plan de Acción para la Infancia. Además, según el Banco Mundial, el Estado parte es uno de los países que más recursos dedican a la protección social, aunque la mayoría de ese dinero va a parar a manos de los veteranos de la guerra, sin dejar fondos suficientes para otros grupos vulnerables, como los niños y sus familias. Desearía saber qué medidas está aprobando el Gobierno central a fin de armonizar la planificación presupuestaria prevista para la protección de los derechos de los niños, con miras a velar por la consecución de un nivel mínimo común de protección para todos ellos, independientemente del lugar en el que vivan en el Estado parte.

8. Parece ser que el Ministerio de Derechos Humanos y de los Refugiados presentó en 2012 un proyecto de decisión al Consejo de Ministros sobre la reinstauración del Consejo para la Infancia. El Comité agradecería datos actualizados acerca de los avances logrados hasta la fecha a ese respecto. El Comité se congratula de la creación del Departamento de Protección de los Derechos del Niño en la Oficina del Defensor de los Derechos Humanos para Bosnia y Herzegovina y del nombramiento de un Defensor independiente en la República Srpska. Desearía conocer qué obstáculos han dificultado la aplicación de las recomendaciones de los Defensores. Convendría saber si existe un organismo independiente para supervisar la aplicación de la Convención en el conjunto del país.

9. Aunque aplaude los esfuerzos del Estado parte por recopilar datos relevantes, observa que la base de datos DevInfo (CRC/C/BIH/Q/2-4/Add.1, párr. 18) no incluye ningún proceso de garantía de la calidad para verificar la fiabilidad de sus datos. Por otra parte, los organismos que trabajan con los niños no parecen estar cooperando con ese sistema y los planes de levantar un censo se han visto supuestamente retrasados debido, en

algunos casos, a motivos políticos. Solicita información actualizada sobre la situación del proyecto de ley relativo al censo de población y vivienda y los escollos con que tropieza.

10. El Comité ha recibido informes que indican que las disposiciones de la Convención no gozan de una amplia difusión en el Estado parte a causa del escaso intercambio de información y de la poca cooperación entre los diferentes niveles del Gobierno. Además, los profesionales que trabajan con o para los niños no tienen, al parecer, un conocimiento práctico suficiente de la Convención y toda la formación que han recibido ha corrido a cargo de las ONG. Pregunta qué medidas se están tomando a fin de impartir programas de capacitación apropiados para esos profesionales. A pesar de la información facilitada en el párrafo 65 del informe, da la impresión de que los derechos del niño no forman parte de los planes de estudios oficiales de las escuelas o universidades. Convendría saber qué campañas se están realizando a nivel local para sensibilizar a la opinión pública sobre los derechos del niño y las disposiciones de la Convención.

11. **La Sra. Lee** (Relatora para el país) solicita información actualizada sobre la encuesta a base de indicadores múltiples y el proyecto de directrices del Estado parte para mejorar la situación de los romaníes. Pese a que los ministros de educación cantonales han rechazado la existencia de cualquier forma de segregación en el caso de las "dos escuelas bajo un mismo techo", agradecería más detalles sobre la naturaleza de esos establecimientos. El Comité agradecería también disponer de mayor información sobre el alcance, la naturaleza y la situación de la legislación relativa a la inscripción de los nacimientos en el registro, adoptada en las entidades. Sería útil saber, por último, si los niños son libres de asistir o no a las clases de catecismo en la escuela y, en caso negativo, si pueden recibir clase de otras religiones.

12. Al Comité le ha decepcionado comprobar que la situación de la comunidad romaní no ha mejorado en el Estado parte. Los niños romaníes siguen teniendo dificultades para acceder a la educación y a la atención de salud, son muy pocos los que disponen de los documentos de identidad adecuados, solo dos de cada cinco niños romaníes están escolarizados y muchos de ellos se dedican a la mendicidad, a pesar de las recomendaciones formuladas por el Comité al Estado parte en las observaciones finales de 2005 (CRC/C/15/Add.260). La oradora pregunta si los castigos corporales están prohibidos en el contexto de los cuidados alternativos fuera de la República Srpska y si "las formas de castigo" de las que fueron objeto el 34% de los niños (CRC/C/BIH/2-4, párr. 227) constituyen un castigo corporal. Pregunta también si las instituciones de los Defensores de los Derechos son verdaderamente independientes.

13. **El Sr. Koompraphant** pregunta si el Estado parte cuenta con una política de apoyo a las ONG, a las entidades sin ánimo de lucro y a las empresas sociales que trabajan en la esfera de la protección de la infancia y, en caso afirmativo, qué recursos son los que se asignan a esas organizaciones. Sería útil saber si todos los niños tienen acceso a los servicios de protección de la infancia proporcionados por esas organizaciones, así como si se han tomado medidas para ayudar a los niños que no pueden acceder a dichos servicios. Desea saber cómo pueden participar estas organizaciones en el desarrollo de una política nacional en materia de los derechos de la infancia.

14. **La Sra. Al-Shehail** solicita información acerca del Plan de Acción revisado sobre las necesidades educacionales de los romaníes, como el presupuesto asignado para la ejecución del Plan y la autoridad responsable de su aplicación. Desea saber qué disposiciones administrativas y judiciales se han adoptado para dar cumplimiento a la legislación del Estado parte en materia de igualdad de género y, en particular, en los casos relativos a los niños de grupos minoritarios o que padecen una discapacidad. Sería interesante saber si se ha aprobado alguna medida a fin de supervisar la aplicación de esa legislación.

15. **El Sr. Pollar** pregunta qué hará el Estado parte para cerciorarse de que se tendrá en cuenta el interés superior del niño privado de cuidados parentales, ya que el sistema actual no fomenta la reunión de los hijos con sus padres biológicos. Desea saber si se ha hecho efectiva alguna medida con miras a evaluar el impacto de todas las iniciativas tomadas para velar por el cumplimiento de las disposiciones de la Convención y el respeto del interés superior del niño. Pregunta si los niños que son parte en los procedimientos judiciales están representados siempre por un abogado. El Comité agradecería disponer de información sobre las medidas que el Estado parte tiene previsto adoptar para resolver el problema de que los niños que defienden su punto de vista, incluso en los consejos escolares, son objeto a menudo de acoso o de burlas. Sería interesante saber si existe alguna disposición o capacitación institucional prevista para los niños, que les ayude a hacer efectivo su derecho a la libertad de asociación y de reunión pacífica.

16. **La Sra. Nores de García** pregunta si el Estado parte tiene intención de declarar la gratuidad de la inscripción de los nacimientos en el registro y con qué planes cuenta para facilitar esa inscripción en las zonas remotas.

17. **El Sr. Gastaud** desea conocer las disposiciones que se están tomando con objeto de otorgar a los niños el derecho a ser oídos en la familia y en los procedimientos judiciales y administrativos. Pregunta si se está haciendo algún esfuerzo a fin de informar sobre ese derecho a los padres y profesionales que trabajan con los niños.

18. **La Sra. Wijemanne** solicita información adicional sobre los programas del Estado parte para difundir las disposiciones de la Convención entre los profesionales, como los abogados, los políticos, el personal sanitario y los profesores y trabajadores sociales, así como entre los padres y demás miembros de la familia.

19. **La Sra. Aidoo** pregunta si existe alguna ley que proteja la intimidad de los niños víctimas de delitos, sobre todo para impedir que los medios de comunicación publiquen detalles como el nombre, la dirección y la foto de los afectados por los abusos sexuales. Desearía saber asimismo qué disposiciones está adoptando el Estado parte para asegurarse de que la información a la que tienen acceso los niños es adecuada para su grupo de edad, no repercute negativamente en su desarrollo y les permite expresarse y participar eficazmente en la vida pública y en la comunidad.

20. **El Sr. Guráñ** pregunta si les resulta fácil a los niños interponer denuncias ante las instituciones del Defensor de la Infancia en la Federación de Bosnia y Herzegovina, la República Srpska y el distrito de Brčko. Sería conveniente conocer cómo han tramitado esas instituciones las denuncias presentadas por los niños. El Comité agradecería más información sobre las actividades llevadas a cabo en el Estado parte en el marco del Decenio de la Inclusión Romaní.

21. **El Sr. Kotrane** solicita detalles de los casos en que se haya invocado directamente la Convención ante los tribunales del país. Desea saber también si se han tomado medidas legales contra un juez que no haya escuchado a un niño en un procedimiento judicial.

22. **El Presidente** pregunta si el Estado parte proyecta ratificar el Protocolo facultativo de la Convención sobre los Derechos del Niño relativo a un procedimiento de comunicaciones.

Se suspende la sesión a las 10.55 horas y se reanuda a las 11.20 horas.

23. **La Sra. Đuderija** (Bosnia y Herzegovina) dice que Bosnia y Herzegovina ha retirado su reserva al artículo 9, párrafo 1, de la Convención, garantizando así su plena aplicación sin restricciones. Todos los tribunales de Bosnia y Herzegovina, así como los jueces que los presiden, conocen la Convención sobre los Derechos del Niño y aplican sus disposiciones. Aunque no ha tenido acceso a información detallada, puede afirmar que en los últimos años se han dictado casi una docena de sentencias en las que se invoca la

Convención, que forman parte integrante del marco jurídico nacional. En la capacitación impartida al personal judicial y jurídico se incluye la Convención y sus Protocolos facultativos. Esa capacitación va dirigida a los jueces, fiscales y oficiales de la policía y, entre las actividades de formación para los funcionarios civiles, figuran módulos relativos a la Convención. Se facilita una capacitación periódica a todos los niveles, tanto altos como bajos, del Gobierno, como parte del plan de acción pertinente. Dada la estructura organizativa del Gobierno y las diferentes modalidades constitucionales, la formación se dispensa, en su mayor parte, a niveles inferiores, encargándose los ministerios y organismos de las tareas de supervisión y coordinación a nivel estatal y adoptando un enfoque modular con los órganos de nivel más bajo.

24. El Consejo para la Infancia se ha diseñado de forma que pueda representar un instrumento suplementario de acción en la esfera de la protección de los niños. La República Srpska cuenta ya con una institución de esa índole y se han elaborado planes para establecer otra en la Federación. La institución de Defensor de los Derechos existe, aunque todavía no funciona a pleno rendimiento. Los niños tienen acceso a las respectivas instituciones, tanto en la República Srpska como en la Federación de Bosnia y Herzegovina y pueden también interponer denuncias, en virtud de la actual legislación antidiscriminación, ante los Defensores de los Derechos, a través de las ONG.

25. **El Presidente** pregunta qué medidas de coordinación específicas se están aplicando, ya que se echa en falta, aparentemente, una auténtica coordinación en la Federación, y el Consejo para la Infancia aún no está operativo. Pregunta cuándo estará funcionando el Consejo a pleno rendimiento.

26. Dada la existencia de dos entidades políticas en el Estado parte, la cooperación resulta vital. La coordinación es la piedra angular en la aplicación de la Convención y se requieren esfuerzos para aproximarse a las regiones, aldeas y pueblos. Desea saber, por tanto, cuál es la participación de los ministerios en los esfuerzos de cooperación horizontal.

27. En cuanto a la labor de los Defensores de los Derechos, desearía saber cómo se presentan las denuncias y si los Defensores se encargan personalmente de ellas o las remiten a tribunales administrativos u otras instancias judiciales. ¿Se dictan resoluciones? ¿Qué papel les corresponde a los niños en el procedimiento de denuncias?

28. **La Sra. Đuderija** (Bosnia y Herzegovina) indica que, como el Consejo para la Infancia no ha recibido el mismo respaldo de ambas entidades políticas, el Ministerio de Derechos Humanos y de los Refugiados ha propuesto un nuevo sistema de coordinación, basado en el respeto de las competencias respectivas de las instituciones estatales. Gracias a ese sistema, varios equipos cohesionados, interministeriales e interdisciplinarios, colaboran con representantes de niveles inferiores. El Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) ha facilitado asistencia para elaborar directrices destinadas a recopilar los datos fundamentales relativos a la Convención, con fines de supervisión, presentación de informes y evaluación. El planteamiento adoptado ha de cumplir las disposiciones constitucionales vigentes en Bosnia y Herzegovina.

29. **La Sra. Lee** pide explicaciones sobre la coordinación horizontal y sobre la necesidad o no de modificar la Constitución para que los ministerios puedan coordinarse horizontalmente. Recuerda que el Estado parte tiene la obligación de aplicar directamente las disposiciones de la Convención sobre los Derechos del Niño y pregunta qué organismo se ocupa de las medidas de aplicación.

30. **La Sra. Đuderija** (Bosnia y Herzegovina) dice que el Ministerio de Derechos Humanos y de los Refugiados se encarga de la coordinación tanto vertical como horizontal. Sin embargo, el actual sistema impone ciertas limitaciones sobre la forma en que se puede llevar a cabo la coordinación. El plan consiste, por tanto, en organizar equipos *ad hoc*, creados por el Gobierno nacional, (mejor que por el Ministerio), responsables de recopilar

la información y redactar los documentos. Es importante, sin embargo, respetar las opiniones de las entidades en lo tocante a su mandato de recopilación de datos y resulta difícil, de hecho, aplicar los cambios sin una base constitucional para esas medidas.

31. El procedimiento para interponer denuncias ofrece una serie de opciones diferentes. En primer lugar, un niño puede presentar una denuncia ante el Defensor de los Derechos, que procederá a investigar el caso. Todos los niveles del Gobierno están obligados a proporcionar información al Defensor, a fin de que pueda formular las recomendaciones pertinentes. En segundo lugar, cabe interponer una denuncia que abarque todos los hechos pertinentes del caso ante un tribunal competente, contra la institución pública acusada de violar los derechos del niño. La carga de la prueba recae sobre la institución. Las organizaciones de la sociedad civil y las ONG pueden prestar asistencia al denunciante. Otro procedimiento preventivo consiste en presentar la denuncia ante el Ministerio de Derechos Humanos y de los Refugiados; el Ministerio recopilará luego la información y sugerirá medidas preventivas para evitar un procedimiento judicial. Los niños tienen acceso también a ese procedimiento y, con frecuencia, el problema se resuelve antes de llegar al juez.

32. Esos mecanismos son eficaces, aunque el número de casos tramitados o pendientes es reducido y algunos siguen estando pendientes durante largos periodos de tiempo, porque las autoridades tratan de resolverlos sin implicar al sistema judicial.

33. **El Sr. Madi** pregunta si los procedimientos descritos están vigentes en todo el país o solo en una u otra de las entidades políticas. El orador desearía también saber qué autoridad se encarga de la aplicación global de la Convención.

34. **La Sra. Lee** pregunta si todos los niños conocen los tres métodos disponibles para presentar denuncias y si el sistema judicial se adapta a sus necesidades. Se pregunta si el procedimiento no iría más rápido si los niños pudieran ponerse en contacto directamente con el Defensor, en lugar de tener que pasar por el Ministerio.

35. **La Sra. Duderija** (Bosnia y Herzegovina) dice que todos los tribunales aplican la legislación estatal, que incluye la Ley de prohibición de la discriminación. Los niños y las ONG saben que, en función del lugar de residencia del demandante, pueden presentar una denuncia ante cualquier tribunal, de conformidad con el principio de jurisdicción territorial. No obstante, cabe la posibilidad de interponer una denuncia en otra jurisdicción si la demanda está fundamentada. El incumplimiento de las sentencias de los tribunales constituye un delito con arreglo a la legislación nacional y cabe iniciar actuaciones judiciales contra la institución u órgano infractor.

36. También existen mecanismos para evitar que los niños tengan que comparecer ante un tribunal. El Ministerio de Derechos Humanos y de los Refugiados y los Defensores tienen fijados unos plazos muy estrictos para tramitar las denuncias como alternativa a los procedimientos judiciales. Por ejemplo, los Defensores disponen, por lo general, de 30 días como máximo para investigar un caso. A los tribunales también se les han fijado plazos muy estrictos para incoar la acción penal.

37. En la capacitación impartida al personal judicial y a los fiscales se incluye información sobre la recopilación de datos en los casos de discriminación de que son víctimas tanto los niños como los adultos.

38. **La Sra. Sandberg** pregunta si los niños pueden interponer una denuncia directamente ante los tribunales, sin estar representados por sus padres.

39. **La Sra. Duderija** (Bosnia y Herzegovina) dice que los niños han de contar normalmente con el consentimiento de sus padres para interponer una demanda ante los tribunales. Sin embargo, los padres pueden ser privados del ejercicio de la patria potestad y cabe la posibilidad de que un representante del Departamento de Bienestar Social u otras

terceras personas o entidades defiendan los intereses del niño, siempre que cumplan los requisitos legales necesarios. Habitualmente, no obstante, los niños ejercitan una acción ante la justicia con sus padres y la oradora solo sabe de un caso en que no ha sido así.

40. **El Presidente** declara que tiene entendido que el Ministerio de Derechos Humanos y de los Refugiados se encarga de las iniciativas de coordinación. ¿Significa ello, entonces, que el Consejo para la Infancia dejará de existir para ser substituido por el Ministerio, o se volverá a reinstaurar?

41. **La Sra. Đuderija** (Bosnia y Herzegovina) dice que el Ministerio de Derechos Humanos y de los Refugiados se ocupa de las actividades de coordinación relativas a la Convención. El Consejo para la Infancia es uno de los instrumentos propuestos para mejorar la coordinación y ejecutar los objetivos de manera interdisciplinaria, implicando a otras entidades a distintos niveles a fin de mejorar la forma en que Bosnia y Herzegovina cumple con sus obligaciones internacionales.

42. Pasando a la aplicación del Plan de Acción para la Infancia, la oradora señala que un equipo interdisciplinario se encargará de establecer los indicadores pertinentes. Se está adoptando un enfoque modular en varios sectores relacionados con la protección de los niños. Se han llevado a cabo iniciativas encaminadas a mejorar los métodos de presentación de informes y se está estudiando la experiencia de las contrapartes en otros países y a niveles inferiores del Gobierno. Se hace también hincapié en la formación y en la búsqueda de fuentes de información fiables.

43. Dados los requisitos, de gran complejidad, en materia de datos relacionados con la aplicación de la Convención, se ha aprobado un nuevo método de recopilación, centrado en su agrupación por temas, con objeto de ofrecer una perspectiva de los problemas de los sectores más vulnerables de la sociedad. Se han hecho esfuerzos especiales con miras a reunir datos sobre las necesidades de la comunidad romaní en esferas como el empleo, la vivienda, la atención de salud y el acceso a los documentos de identidad. Esos datos servirán luego de base para la segunda etapa del Plan de Acción y permitirán al Estado hacer frente a sus obligaciones relativas al Decenio de la Inclusión Romaní. Los esfuerzos del Ministerio para elaborar un nuevo método de recopilación de datos entrañan también la colaboración con los organismos y las ONG. Se ha creado un órgano central único, constituido por 11 representantes de las comunidades romaníes y otros 11 de varias instituciones, a fin de facilitar la recopilación de datos de las asociaciones de romaníes y ONG. Se está fomentando un enfoque similar, de carácter cooperativo, con objeto de reunir datos sobre otros grupos de niños, aunque las restricciones presupuestarias dificultan la aplicación de nuevos programas.

44. **El Sr. Madi** se pregunta por qué no se ha levantado ningún censo desde 1991.

45. **La Sra. Đuderija** (Bosnia y Herzegovina) dice que una de las causas del retraso reside en la falta de acuerdo sobre las leyes que deben regir ese censo. No obstante, el Gobierno está haciendo preparativos para elaborar un censo en 2013 y los datos recogidos se facilitarán a todas las instituciones pertinentes.

46. Desde la enseñanza primaria hasta la educación superior, los niños reciben información sobre sus derechos. Esa información está al alcance de todos los ciudadanos, especialmente los niños, y puede consultarse en los sitios web del Ministerio de Derechos Humanos y de los Refugiados y de otros ministerios. Los niños que quieran informarse sobre los casos relacionados con sus derechos tienen libertad para hacerlo, en virtud de las leyes que rigen la libertad de acceso a la información. No hay problemas con los mecanismos de denuncia de que dispone el país.

47. **El Presidente** indica que desea saber qué medidas específicas ha adoptado el Estado parte para concienciar a la población acerca de la Convención. ¿Se les habla a los niños de

los Protocolos facultativos de la Convención? y, en ese caso, ¿cómo se les sensibiliza acerca de esos instrumentos? Agradecería también una información más detallada sobre las iniciativas del Estado parte para proteger a los niños de los riesgos de Internet.

48. **La Sra. Smajević** (Bosnia y Herzegovina) dice que su Gobierno ha participado en un proyecto del Consejo de Europa para proteger a los niños de los peligros de Internet y ha colaborado con las ONG para proporcionar a los niños un entorno seguro en Internet. Ha llevado a cabo también campañas destinadas a sensibilizar a la opinión pública acerca de los contenidos inapropiados. Si bien en los últimos años se ha estado publicando en el país un boletín sobre ese tema, se dejó de publicar debido a las restricciones presupuestarias. Además, se ha actualizado un código deontológico con miras a proteger a los niños de los riesgos de Internet. El Organismo de Regulación de las Comunicaciones impone multas por la vulneración del código de conducta que deben aplicar los medios de difusión, que incluye también las violaciones del derecho de los niños a la intimidad en Internet. La prensa escrita, sin embargo, es más difícil de regular, ya que no existe un órgano de regulación nacional que pueda sancionar la violación de los derechos del niño, además del Consejo de la Prensa. No obstante, se han realizado progresos en la protección del derecho de los niños a la intimidad y la cuestión ha adquirido desde 2005 carácter prioritario para el Gobierno.

49. **La Sra. Aidoo** pregunta si los medios de comunicación privados han adoptado alguna disposición para promover el conocimiento de la Convención. Como el Organismo de Regulación de las Comunicaciones no es un mecanismo de prevención, se pregunta qué medidas preventivas se han tomado a fin de proteger la intimidad de los niños.

50. **La Sra. Duderija** (Bosnia y Herzegovina) declara que, en los últimos años, se han impuesto varias sanciones tanto a los medios de comunicación privados como a los estatales y, en particular, a los medios electrónicos, por difundir imágenes inapropiadas de los menores. Además, el Organismo tiene competencias para revocar sus licencias si así lo considera oportuno. Si bien el Consejo de la Prensa ha impuesto multas a algunos diarios por haber vulnerado la intimidad de los niños, por ejemplo, mediante la publicación ilegal de los nombres de los menores, la oradora está de acuerdo en que se necesitan más medidas de prevención. Además, el Gobierno se ha esforzado en dar a conocer el código de conducta y las normas pertinentes del Consejo de Europa. Pese a haberse implantado un marco jurídico adecuado para abordar las violaciones del código, no es posible erradicarlas.

51. **El Presidente** señala que desea saber lo que se está haciendo para superar las desigualdades en los servicios y prestaciones que existen en varias partes del país.

52. **El Sr. Lepir** (Bosnia y Herzegovina) dice que las políticas de asistencia social en Bosnia y Herzegovina son, efectivamente, fragmentarias. La asignación de servicios y prestaciones es competencia de la jurisdicción de las entidades y cantones. Las prestaciones han disminuido en los últimos años a causa de la crisis económica. En la República Srpska, toda la asistencia social, incluidas las asignaciones por maternidad y las prestaciones familiares, se financia, no con cargo a los impuestos, sino mediante las aportaciones de empleadores y empleados. En pocas palabras, no existe un solo sistema unificado de protección, ya que los servicios y prestaciones, así como las políticas económicas de las autoridades, varían de cantón a cantón.

53. **El Sr. Madi** pregunta por qué se ha fijado un límite de 10 años de edad para la adopción plena de los niños en el distrito de Brčko y por qué se exige a los futuros padres llevar casados un mínimo de 5 años para poder adoptar en la República de Srpska. Deberían suavizarse esos requisitos y simplificarse los procedimientos de adopción, dado que el proceso es ya de por sí bastante complejo y entraña largos periodos de espera, obligando a muchos niños mayores a vivir en instituciones y a verse privados de un entorno familiar.

Insta a Bosnia y Herzegovina a adherirse al Convenio de La Haya sobre la protección de los niños y la cooperación en materia de adopción internacional.

54. A pesar de la estrategia revisada adoptada en 2010 para aplicar el anexo VII de los Acuerdos de Dayton, los refugiados y los niños desplazados internos siguen viviendo en condiciones difíciles. Algunos niños se ven obligados a hacer largos trayectos para ir a la escuela o son víctimas de discriminación por su raza o su nacionalidad. Muchos se desalientan ante esos obstáculos y no prosiguen sus estudios más allá de la enseñanza primaria. Como los niños desplazados internos son especialmente vulnerables a la falta de cuidados, el orador desea saber qué medidas se han tomado para aplicar el anexo VII, que trata de los refugiados y desplazados. Pregunta si hay solicitantes de asilo en el país y, en particular, niños. Desearía saber también qué se está haciendo para afrontar los problemas de los niños de la calle y la mendicidad, sobre todo la practicada por los niños romaníes. La mendicidad se utiliza a menudo como una forma de explotar a los niños y debe clasificarse como una modalidad de la trata de personas. Por último, ¿qué se está haciendo a fin de mejorar la legislación y la capacidad institucional para mantener a los niños alejados de las calles?

55. **La Sra. Lee** solicita una aclaración respecto del párrafo 228 del informe, que sugiere que hay niñas de tan solo 15 años casadas. Se congratula de la aprobación de la Ley Marco de atención y educación preescolar y pregunta cómo prevé aplicarla el Gobierno en todo el país. Tras hacerse eco de la preocupación por la calidad de la educación en el país, pide información detallada sobre la capacitación de los profesores y los criterios de selección, ya que tiene entendido que la contratación no siempre se basa en la competencia. También le inquieta comprobar que en 2010 se suprimió un módulo sobre democracia y derechos humanos y pregunta si será substituido por otro nuevo. Se requiere más información sobre el trabajo infantil, en particular el dato recogido en el párrafo 226 del informe de que casi el 6% de los niños de 5 a 14 años participa en el trabajo infantil. Agradecería también más información sobre la gran cantidad de armas pequeñas y ligeras que se acumulan en el país, lo que suscita una grave preocupación cuando se guardan en hogares donde hay niños.

56. **La Sra. Maurás Pérez** dice que las noticias sobre los altos niveles de contaminación del aire producidos por la planta productora de acero de ArcelorMittal en Zenica resultan preocupantes y pregunta si se ha adoptado alguna disposición a nivel estatal para vigilar el medio ambiente y regular las actividades de las empresas transnacionales. Agradecería también recibir información sobre las noticias de que empresas de seguridad privadas que trabajan en Bosnia y Herzegovina se han visto implicadas en la trata de niñas; ¿se ha tomado alguna medida para proteger a las mujeres y a las niñas de esos actos delictivos? Pregunta, por último, si ha surgido algún obstáculo en la aplicación del anexo VII de los Acuerdos de Dayton y qué disposiciones se han adoptado para facilitar a los niños refugiados y desplazados internos atención de salud, educación y vivienda.

57. **La Sra. Varmah** señala que parece estar aumentando el consumo de tabaco, alcohol y estupefacientes entre los jóvenes de 15 a 18 años; agradecería, por tanto, conocer en qué situación se encuentra la aplicación de la estrategia nacional de lucha contra los estupefacientes, 2009-2013. ¿Está satisfecho el Estado parte con los resultados logrados hasta la fecha? La oradora lamenta que la escasa coordinación de los esfuerzos del Gobierno para combatir el uso indebido de drogas haya sido insuficiente con miras a luchar contra los narcotraficantes, que cuentan con unas estructuras muy bien organizadas, y se pregunta si el Estado parte se está planteando la prohibición absoluta de la publicidad del tabaco o el alcohol. También sería conveniente disponer de información sobre las campañas realizadas en las escuelas y en los medios de comunicación a fin de sensibilizar a la población sobre los efectos nocivos del alcohol, el tabaco y los estupefacientes. Agradecería contar con información detallada sobre algún centro estatal de rehabilitación

para drogadictos o alcohólicos, sobre los programas para prevenir y realizar las pruebas de detección del VIH/SIDA y los centros de asesoramiento en materia de salud reproductiva, con objeto de prevenir las enfermedades de transmisión sexual y los embarazos no deseados.

58. **La Sra. Sandberg** dice que desearía disponer de información más pormenorizada sobre el proyecto de consolidación de los centros de trabajo social del país, descritos en las respuestas por escrito a la lista de cuestiones. Se requieren, en concreto, datos más específicos sobre el mandato de dichos centros. Se han recibido críticas acerca de esos centros por hacer mayor hincapié en la administración que en el suministro de servicios a las familias. Se pregunta si se ha producido alguna mejora en la prestación de dichos servicios y cuáles son, de hecho, los servicios proporcionados por los centros para apoyar a las familias.

Se levanta la sesión a las 13.00 horas.